

学校だより

翔

空

No. 13 平成24年 6月 18日 (月)
郡山市立喜久田中学校長 大堀 昌弘

「翔空」の由来

校舎のシンボル壁画である「空へ」を受け、風光明媚なこの学舎から、希望に燃え、限りない空へ、力強く翔んでほしいという願いを込めて、翔空の碑ができた。

◇親子奉仕作業を通して考えたこと◇ 6月16日(土) 早朝作業が実施されました。

毎年実施してきている親子奉仕作業が、今年度も予定通り行われました。当初、天気予報で雨が予想されていたため、実施可能か心配な状況でしたが、小雨の中、何とか保護者の皆様にはご協力いただき実施できました。改めて感謝申し上げます。
生徒・保護者ともに8割を超す参加者があり、以下の分担の下で精一杯、作業に取り組んでいただきました。(午前6:30-7:30)
生徒：校舎内の清掃 「心を込めて磨いてくれました！」
保護者：〔女性〕中庭の芝桜植え(外周は白、内周は赤の桜です)
〔男性〕草刈り作業及び芝桜植えの手伝い
「黙々と一生懸命に汗を流してくださいました！」



梅雨



親子の絆



夏至っていつ？

作業前に、私からは、サッカー部が県大会出場を決めたことや今年度参加者の泳ぎの授業の見通しなどについてお話をし、閉会式では改めて参加者の全員に感謝を申し上げました。何事も、心を一つにして一生懸命で奉仕作業は、とても嬉しいものです。
学校と保護者(あるいは大きくは地域)が一体化することの重要性を感じました。一言で、連携とは申しませんが、年間を通じて、今年度の奉仕作業を通して、一歩一歩着実に図っていくものだと痛感した次第です。
また、奉仕作業後に行われた厚生委員会主催のブロック球技大会の様子が本番までの練習日程を話し合う姿にまた感動してまいりました。

【A 英語のことわざ】*真理を突いている珠玉の言葉*

私たちに馴染みのことわざを4カ国語で表現してみました。広辞苑には、「愚かな者でも三人集まって相談すれば文殊菩薩のような良い知恵が出るものだ。」と書いてあります。文殊菩薩とは仏の智慧(般若)を象徴する菩薩です。釈迦如来の脇侍として、右側に白象に乗った普賢菩薩を、そして左側には獅子に乗った文殊菩薩を、皆さんもご覧になったことがあることでしょうか。では、外国語にも同じような諺があるかどうか見ていきましょう。

○日本語「三人寄れば文殊の知恵」

○英語 Two heads are better than one. 「トゥ、ヘッズ、アー、ベター、ザン、ワン」

この文章の後に "even if the one's a sheep's" (たとえ羊の頭でも) と続けることもあります。羊は愚鈍な動物と考えられているのでしょうか。また、two の代わりに many となることもあります。(14世紀頃からの諺だそうです。)

○ドイツ語 Vier Augen sehen mehr als zwei.

直訳すると四つの目は二つの目よりもよく見える。日本語では「愚かな者でも三人集まれば・・・。」(広辞苑)とか、愚かではなくても「凡人」(角川国語辞典)という含みがありますがドイツ語の四つの目(二人)には愚か者のニュアンスはありません。日本人は調和の数として三を好みますが、ドイツ語の諺や慣用句にはあまり登場しません。

○韓国語 (残念ながらハングル文字が表示できませんでした)

白紙一枚でも二人で持ち上げるとより軽いという意味。どんなに容易な事でも一人よりみんなで力をあわせるとさらに効果的だということを表す時に用いられる諺。

【B 「釜石の奇跡」を知っていますか？】

東日本大震災の報道ニュースで伝えられた、中学生が小学生の手を引いて後ろを振り返りながら避難する様子の報道写真をご覧になったでしょうか？いわゆる「釜石の奇跡」と言われた防災教育が今話題となっています。群馬大学の先生のご指導により平成17年度から取り組んでいたその成果が今回の震災の際に表れたのです。その「避難三原則」というのは、「想定にとらわれるな」「最善を尽くせ」「率先し避難せよ」なのですが、本校でもマニュアルを今後見直したいと考えております。

【お知らせ】 過日文書を配付し、ご案内申し上げましたが、今月末(29日〔金〕)に保護者会があります。お子様の様子を授業参観を通してご確認ください。また、参観後に実施されます学年懇談会にもぜひご参加ください。各学年の様子や大切な通知表の見方などについての話題が出されます。